

ZENTRALSCHWEIZERISCHE
VEREINIGUNG
DER RICHTERINNEN
UND RICHTER

ZVR

KURSAUSSCHREIBUNG

WENN DAS
RECHT
ZUR
SPRACHE
KOMMT

DIENSTAG
13. OKTOBER 2026
8.30 – 17.00 UHR

HOTEL WALDSTÄTTERHOF
ZENTRALSTRASSE 4
6003 LUZERN

KURSBESCHREIB

Jeder Entscheid, jede Verfügung, jedes Urteil ist eine Handlung. Diese Handlung wird der Sache gerecht, wenn sie juristisch in Ordnung ist. Sie wird den Adressatinnen und Adressaten gerecht, wenn sie verständlich und nachvollziehbar ist. Ein übersichtlicher Aufbau, ein einfacher Satzbau und ein natürlicher Ausdruck fördern die Verständlichkeit und die Nachvollziehbarkeit. Werden diese Grundsätze beachtet, wird der gelungene Rechtsakt auch zu einem gelungenen Kommunikationsakt.

KURSLEITUNG

Vinzenz Rast
Linguist, Büro für Sprache GmbH, Dozent
Hochschule Luzern – Wirtschaft

ZIELE

Sie schärfen Ihr Sensorium, um Schwächen in juristischen Texten zu erkennen. Sie erwerben Techniken, um Stil und Sprache in juristischen Texten zu verbessern. Sie lernen, juristische Texte leserlich, lesbar und verständlich zu formulieren.

INHALT

Textqualität verlangt zwei Fähigkeiten: systematische Rezeption und systematische Produktion. Das kritische Verstehen und das sach- und wirkungsgerechte Schreiben beschäftigen uns im Kurs.

METHODEN

Kurzvorträge, Einzel- und Gruppenarbeit, Plenumsdiskussion, Arbeit mit authentischem Material

ZIELPUBLIKUM

Gerichtsschreiberinnen und Gerichtsschreiber, Richterinnen und Richter sowie weitere Juristinnen und Juristen und Personen, die mit juristischen Texten arbeiten

PROGRAMM

I

JURISTISCHE TEXTE VERSTEHEN

Wie erreichen Entscheide ihre Adressaten?
Was ist Verständlichkeit? Was ist vor
dem Schreiben zu klären?

II

JURISTISCHE TEXTE GLIEDERN

Wie überblicken wir einen Text? Welche
Gliederungsmuster werden erwartet? Welche
Mittel eignen sich für die Leserführung?

III

JURISTISCHE TEXTE LESBAR MACHEN

Was macht einen juristischen Text lesbarer?
Welches ist der natürlichere Ausdruck?
Wie wird der Satzbau durchsichtiger? Was
macht den Stil anschaulicher?

IV

JURISTISCHE TEXTE ÜBERPRÜFEN

Wie wird ein Text orthografisch und gram-
matisch fehlerfrei? Wo können
sprachliche Zweifelsfälle geklärt werden?

KURSINFORMATIONEN

ORT

Hotel Waldstätterhof Luzern
Zentralstrasse 4
6003 Luzern

DATUM/ZEIT

Dienstag
13. Oktober 2026
8.30 – 17.00 Uhr

TEILNEHMERZAHL

max. 14 Personen

KURSKOSTEN

inkl. Mittagessen
450 CHF pro Person
350 CHF für Mitglieder ZVR

KONTAKT

Zentralschweizerische Vereinigung der
Richterinnen und Richter
sekretariat@zvr.ch
www.zvr.ch

ANMELDUNG

**Schicken Sie Ihre schriftliche Anmeldung bis
spätestens 10. September 2026 an:**

sekretariat@zvr.ch

Ihre schriftliche Anmeldung enthält:

Name
Vorname
Adresse
Telefonnummer
E-Mail-Adresse

Bitte geben Sie an, falls Sie Mitglied der
Zentralschweizerischen Vereinigung der
Richterinnen und Richter sind.

Die Anmeldungen werden nach der Reihenfolge
ihres Eingangs berücksichtigt. Nach Eingang
der Anmeldung erhalten sie eine
Anmeldebestätigung mit Rechnung.

Die Anmeldung ist verbindlich, ein Ersatz-
teilnehmer kann jedoch den Kursplatz belegen.
Bei Abmeldung nach der Zustellung der
Anmeldebestätigung wird eine Umtriebs-
entschädigung von Fr. 150.00 in Rechnung
gestellt.